

Les phrasal verbs (ou verbes à particules) sont une particularité de la langue anglaise. Il est très utile de connaître les plus courantes pour éviter les erreurs de compréhension.

Généralités

Les phrasal verbs sont composés d'un verbe et d'une particule. Si le complément en est un pronom, ce dernier se place entre le verbe et la particule.

Ex. : Can you pick up this sheet? Peux-tu ramasser cette feuille ?

Can you pick it up? Peux-tu la ramasser ?

Phrasal verbs les plus fréquents

Answer back ==> répondre de façon impertinente

Ask after/for ==> demander des nouvelles de quelqu'un

Bring up ==> élever (des enfants) ; mentionner, soulever (une question...)

Carry on ==> continuer, poursuivre

Catch up (with) ==> rattrapper

Cut down ==> réduire

Fill in/up ==> remplir (un formulaire...)

Get away with ==> s'en tirer

Get on ==> aller, marcher

Get on with ==> s'entendre avec quelqu'un

Give back ==> redonner, rendre quelque chose (à son propriétaire)

Give up ==> renoncer à

Go ahead ==> continuer

Go away ==> partir

Go on ==> poursuivre

Go out ==> sortir ; disparaître ; s'éteindre (des lumières)

Go through ==> souffrir, endurer

Keep off ==> se tenir à l'écart de

Keep on ==> continuer

Knock out ==> assommer quelqu'un

Lock up ==> fermer toutes les portes ; enfermer (quelqu'un ou quelque chose)

Look after ==> s'occuper de

Look for ==> chercher

Look forward to ==> attendre avec impatience

Look up ==> chercher dans un dictionnaire, un annuaire...

Make up ==> inventer, affabuler

Pay back ==> rembourser

Pick out ==> choisir, distinguer

Pick up ==> ramasser, relever ; passer prendre, emmener quelqu'un

Point out ==> indiquer, montrer

Put up with ==> supporter, endurer

Run after ==> poursuivre, courir après

Run away ==> s'enfuir

Send for ==> envoyer chercher, faire venir

Set in ==> commencer

Set out ==> se mettre en route

Stand for ==> représenter

Stand up for ==> défendre (par le discours)

Take off ==> enlever (ses vêtements) ; décoller (avion)

Try on ==> essayer (un vêtement)

Turn down ==> refuser, rejeter (une offre, une demande)

Turn into ==> changer en, transformer en

Turn on/off ==> allumer/éteindre